

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Воронежский государственный архитектурно-строительный университет»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-воспитательной работе
Д. К. Проскурин
«___» _____ 2015 г.

Дисциплина для учебного плана
по направлению 09.06.01 «Информатика и вычислительная техника (уровень
подготовки кадров высшей квалификации)», 05.13.01 «Системный анализ,
управление и обработка информации».

Кафедра: иностранных языков

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Разработчик (и) УМКД: к.ф. н., ст. преп. Лавриненко И.Ю.
к.ф.н., доц. Меркулова Н.В.
к.ф.н., доц. Чечетка В.И.

Воронеж, 2015

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой разработчика УМКД _____ / Фомина З.Е./

Протокол заседания кафедры № 12.1 от «23» июня 2015 г.

Заведующий выпускающей кафедрой _____ / Баркалов С.А. /

Протокол заседания кафедры № _____ от « _____ » _____ 201 _____ г.

Председатель Методической комиссии факультета _____ / _____ /

Протокол заседания Методической комиссии факультета № _____ от
« _____ » _____ 20 _____ г.

Начальник учебно-методического управления Воронежского ГАСУ

_____ /Мышовская Л.П./

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Воронежский государственный архитектурно-строительный университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной работе
_____ Мищенко В.Я.
« ____ » _____ 2015г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины

«Иностранный язык»

Направление подготовки: 09.06.01 «Информатика и вычислительная техника (уровень подготовки кадров высшей квалификации)», 05.13.01 «Системный анализ, управление и обработка информации».

Квалификация (степень) выпускника: Исследователь. Преподаватель-исследователь.

Нормативный срок обучения: 4 года / 5 лет

Форма обучения: очная / заочная

Авторы программы: Лавриненко И.Ю. (к.ф.н., ст. преп.)

Чечетка В.И. (к.ф.н., доц.)

Меркулова Н.В. (к.ф.н., доц.)

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков

« 23 » июня 2015 года Протокол № 12.1

Зав. кафедрой _____ д.ф.н., проф. Фомина З.Е.

Воронеж 2015

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели дисциплины

Основная цель преподавания иностранного языка в техническом вузе состоит в привитии студентам практических навыков и умений читать и понимать литературу по их специальности и вести беседы по профессиональным и бытовым темам, а также в подготовке студентов к использованию иностранного языка в их будущей профессиональной деятельности.

1.2. Задачи освоения дисциплины:

В процессе изучения дисциплины студент должен:

- владеть навыками разговорно-бытовой речи,
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные и общетехнические темы,
- владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения,
- знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного, общекультурного и общетехнического общения,
- читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные и общетехнические темы,
- владеть основами устной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой), по вышеуказанным темам,
- участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой,
- владеть основными навыками письма для ведения бытовой переписки по общекультурным и общетехническим темам,
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы на общекультурные и общетехнические темы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части (Б1) гуманитарного, социального и экономического цикла учебного плана.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций: УК-3, УК-4.

УК-3 готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.

УК-4 готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№ /п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего час.
1.	Фонетика		3/3		12/12	15/15
2.	Лексика		3/3		12/12	15/15
3.	Грамматика		3/3		14/14	17/17
4.	Стилистика		3/3		12/12	15/15
5.	Культура и традиции стран изучаемого языка		3/3		12/12	15/15
6.	Говорение		3/3		13/13	16/16
7.	Аудирование		3/3		12/12	15/15
8.	Чтение		3/3		12/12	15/15
9.	Письмо		3/3		12/12	15/15
10.	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности		3/3		12/12	15/15

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Фонетика*	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке. Чтение транскрипции.
2	Лексика*	Лексический минимум в объеме 2500 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.)
3	Грамматика*	Морфология. Синтаксис.
4	Стилистика	Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом стилях и стиле художественной литературы.
5	Культура и традиции стран изучаемого языка	Символика страны: герб, флаг, валюта, девизы. Домашний уклад, семейные традиции, быт. Образование и спорт. Праздники.
6	Говорение*	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических

		средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.
7	Аудирование*	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.
8	Чтение*	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации.
9	Письмо*	Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.
10	Перевод литературы по специальности. Реферирование	Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности.

* - раздел входит в каждое учебное занятие

5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		8	9	10
1.	Дисциплины профессионального цикла и профильной направленности	+	+	+

5.3. Разделы дисциплин и виды занятий

№ /п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Все-го час.
1.	Фонетика		3/3		12/12	15/15
2.	Лексика		3/3		12/12	15/15
3.	Грамматика		3/3		14/14	17/17
4.	Стилистика		3/3		12/12	15/15
5.	Культура и традиции стран аемого языка		3/3		12/12	15/15
6.	Говорение		3/3		13/13	16/16
7.	Аудирование		3/3		12/12	15/15
8.	Чтение		3/3		12/12	15/15
9.	Письмо		3/3		12/12	15/15
10.	Перевод литературы по специальности. Реферирование		332		12/12	15/15

5.4. Практические занятия

№	№ раздела и п/п	Тематика практических занятий	Трудо- емкость (час)
1.	1	<p>Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке, чтение транскрипции на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Системный анализ», «Модели систем», «Оптимизация и математическое программирование», «Модели и методы принятия решений», «Компьютерные технологии», «Основы управления», «Информационные системы».</p>	3/12
2.	2	<p>Учебная лексика на материале тем «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды».</p> <p>Профессиональная лексика на материале тем: «Системный анализ», «Модели систем», «Оптимизация и математическое программирование», «Модели и методы принятия решений», «Компьютерные технологии», «Основы управления», «Информационные системы».</p>	3/12
3.	3	<p>Части речи. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль. Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Числительное: порядковое, количественное, дробное. Прилагательное и наречие: степени сравнения. оборот «имеется». Глагол (личные и неличные формы): система времен активного и пассивного залогов, согласование времен, модальные глаголы и их эквиваленты, фразовые глаголы, причастия, деепричастия, герундий, инфинитив. Строевые слова. Словообразование: аффиксация, конверсия. Структура простого предложения. Отрицание. Образование вопросов. Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения. Структура сложного предложения.</p>	3/14
4.	4	<p>Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом стилях и стиле художественной литературы на материале тем: «Моя семья.</p>	3/12

		Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Системный анализ», «Модели систем», «Оптимизация и математическое программирование», «Модели и методы принятия решений», «Компьютерные технологии», «Основы управления», «Информационные системы».	
5.	5	Культура и традиции стран изучаемого языка на материале тем: «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды».	3/12
6.	6	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Системный анализ», «Модели систем», «Оптимизация и математическое программирование», «Модели и методы принятия решений», «Компьютерные технологии», «Основы управления», «Информационные системы».	3/13
7.	7	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Системный анализ», «Модели систем», «Оптимизация и математическое программирование», «Модели и методы принятия решений», «Компьютерные технологии», «Основы управления», «Информационные системы».	3/12
8.	8	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка»,	3/12

		«Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Системный анализ», «Модели систем», «Оптимизация и математическое программирование», «Модели и методы принятия решений», «Компьютерные технологии», «Основы управления», «Информационные системы».	
9.	9	Виды речевых произведений: сообщения, частное письмо, биография. Оформление конверта: правильное написание адреса. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса: правила написания анкеты при приеме на работу, заявления, уведомления и запроса о необходимой информации. Оформление электронного сообщения, факса, служебной записки, повестки дня: деловая переписка по электронной почте, правила написания факса, служебной записки и грамотное оформление повестки дня встречи (собрания).	3/12
10.	10	Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности на материале тем: «Системный анализ», «Модели систем», «Оптимизация и математическое программирование», «Модели и методы принятия решений», «Компьютерные технологии», «Основы управления», «Информационные системы».	3/12

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ, КУРСОВЫХ И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Не предусмотрено учебным планом

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

№ п/п	Компетенция (универсальная – УК; профессиональная - ОПК)	Форма контроля	семестр
	УК-3 готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.	Лексико-грамматический тест (Т) Зачет Экзамен	1,2/1,2
	УК-4 готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на	Лексико-грамматический тест (Т) Зачет	1,2/1,2

государственном и иностранном языках.	Экзамен
---------------------------------------	---------

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Форма контроля					
		РГР	КЛ	КР	Т	Зачет	Экзамен
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (УК-3, УК-4.)				+	+	+
Умеет	использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (УК-3, УК-4)					+	+
Владеет	навыками разговорно-бытовой речи, наиболее употребительной грамматикой, основами устной речи, основными навыками письма для ведения бытовой переписки по общекультурным и общетехническим темам (УК-3, УК-4)				+	+	+

7.2.1. Этап текущего контроля знаний

Результаты текущего контроля знаний и межсессионной аттестации оцениваются по пятибальной шкале с оценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»;
- «не аттестован»

Дескрип петенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий ивания
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)	отлично	Полное или частичное посещение практических занятий. Выполненные лексико-грамматические тесты и устные ответы на оценки «отлично».
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности. (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)	хорошо	Полное или частичное посещение практических занятий. Выполненные лексико-грамматические тесты и устные ответы на оценки «хорошо».
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных) (УК-3, УК-4)	удовлетворительно	Полное или частичное посещение практических занятий. Удовлетворительно выполненные лексико-грамматические тесты и устные ответы с некоторыми ошибками
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)	неудовлетворительно	Частичное посещение практических занятий. Неудовлетворительно выполненные
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические,		

Дескрип петенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий ивания
	фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. (УК-3, УК-4)		лексико-грамматические тесты и устные ответы с большим количеством ошибок
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)	не аттестован	Непосещение практических занятий. Невыполненные лексико-грамматические тесты и нет устных ответов
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4)		

7.2.2. Этап промежуточного контроля знаний

В первом, втором и третьем семестрах результаты промежуточного контроля знаний (зачет) оцениваются по двухбалльной шкале с оценками:

- «зачтено»;
- «не зачтено».

Дескрип петенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий ивания
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)	зачтено	Студент может использовать лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем, но иногда делает ошибки, часть из которых исправляет сам
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера	Не зачтено	Студент не знает базовых

Дескрип петенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий ивания
	(рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)		требований, предъявляемых к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи, допуская большое количество ошибок, не владея основными навыками выражения мысли на иностранном языке.
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительност. (УК-3, УК-4)		

В четвертом семестре результаты промежуточного контроля знаний (экзамен) оцениваются по четырехбальной шкале с оценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «не удовлетворительно».

Дескрип петенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий ивания
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных) (УК-3, УК-4)	отлично	Студент не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных)
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)	хорошо	Студент может использовать лексико-грамматический и фонетический материал в
Умеет	использовать разнообразные языковые		

Дескриптер	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
	(лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. (УК-3, УК-4)		рамках обсуждаемых тем и проблем, но иногда делает ошибки, часть из которых исправляет сам
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных) (УК-3, УК-4)	удовлетворительно	Студент знает языковой материал, но нет разнообразия в его использовании. Может построить в целом грамотные высказывания, но в речи встречаются ошибки базовыми требованиями, предъявляемым и к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Большинство требований, предъявляемых к ответу, выполнено.
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. (УК-3, УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности. (УК-3, УК-4)		
Знает	в полном объеме лексико-грамматический минимум, при этом не испытывая трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). (УК-3, УК-4)	неудовлетворительно	Студент не знает базовых требований, предъявляемых к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи, допуская
Умеет	использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. (УК-3,		

Дескриптер	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Компетенции	УК-4)		
Владеет	абсолютно грамотной речью, используя при этом разнообразные способы связи речи и приемы выразительности (УК-3, УК-4).		большое количество ошибок. 2. Студент не владеет основными навыками выражения мысли на иностранном языке.

7.3. Примерный перечень оценочных средств (типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

7.3.1. Примерная тематика РГР

Не предусмотрены учебным планом

7.3.2. Примерная тематика и содержание КР

Не предусмотрены учебным планом

7.3.3. Вопросы для коллоквиумов

Не предусмотрены учебным планом

7.3.4. Задания для тестирования

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ (1 семестр).

I. Put *am, is, are* into the gaps.

1. Chemistry, mathematics and geodesy ... subjects.
2. There ... two terms in the academic year.
3. Student's life ... interesting.
4. There ... a computer centre at the University.
5. I ... a first-year student of the Mechanical and Road-Building faculty.
6. At the disposal of the students there ... a hostel, a student's sports camp and a number of snack-bars.
7. Here ... some words about our University.
8. Our University library ... one of the best in the city.

II. Which word is the odd one out?

- 1) lectures, tutorials, discos, seminars;
- 2) Geodesy, Construction, Chemistry, Mathematics;
- 3) Monday, February, September, January;

- | | |
|----------|----------|
| a) who | c) which |
| b) while | d) what |
20. If students don't work hard they . . . pass the examinations at the end of the term.
- | | |
|------------------|----------|
| a) wouldn't | c) don't |
| b) wouldn't have | d) won't |

7.3.5. Вопросы для подготовки к зачету

1 курс 2 семестр (дневное отделение)

1. Прочитайте и переведите текст «Студенческая жизнь».
2. Расскажите о своей студенческой жизни.
3. Прочитайте и переведите текст «Наш университет».
4. Расскажите о нашем университете.
5. Прочитайте и переведите текст «Наш город - Воронеж».
6. Расскажите о своем родном городе (Воронеж).
7. Прочитайте и переведите текст «Наша страна – Российская Федерация».
8. Расскажите о нашей стране – Российской Федерации.
9. Прочитайте и переведите текст «Великобритания»
10. Перескажите текст «Великобритания»
11. Прочитайте, переведите и перескажите текст «Системный анализ».
12. Прочитайте, переведите и перескажите текст «Модели систем».
13. Прочитайте, переведите и перескажите текст «Оптимизация и математическое программирование».
14. Прочитайте, переведите и перескажите текст «Модели и методы принятия решений».
15. Прочитайте, переведите и перескажите текст «Компьютерные технологии».
16. Прочитайте, переведите и перескажите текст «Основы управления».
17. Прочитайте, переведите и перескажите текст «Информационные системы».

7.3.6. Вопросы для подготовки к экзамену

1 семестр/2 семестр (экзамен)

Д/о

1. Чтение, письменный перевод незнакомого текста по специальности со словарем, его пересказ.
2. Чтение, устный перевод незнакомого текста по специальности со словарем, его аннотирование.
3. Беседа с экзаменатором на тему научного исследования.

З/о

1. Чтение и перевод текста по специальности (со словарем).
2. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

7.3.7. Паспорт фонда оценочных средств

№	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Фонетика	УК-3, УК-4	Устный ответ (УО) Зачет, экзамен
2	Лексика	УК-3, УК-4	Тестирование (Т) Устный ответ (УО) Зачет, экзамен
3	Грамматика	УК-3, УК-4	Тестирование (Т) Устный ответ (УО) Зачет, экзамен
4	Стилистика	УК-3, УК-4	Тестирование (Т) Устный ответ (УО) Зачет, экзамен
5	Культура и традиции стран аемого языка	УК-3, УК-4	Тестирование (Т) Устный ответ (УО) Зачет
6	Говорение	УК-3, УК-4	Устный ответ (УО) Зачет, экзамен
7	Аудирование	УК-3, УК-4	Устный ответ (УО) Зачет
8	Чтение	УК-3, УК-4	Устный ответ (УО) Экзамен
9	Письмо	УК-3, УК-4	Тестирование (Т)
10	Перевод литературы по иальности. Реферирование	УК-3, УК-4	Устный ответ (УО) Зачет, экзамен

7.4. Порядок процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе промежуточного контроля знаний

Зачет может проводиться по итогам текущей успеваемости и написания лексико-грамматических тестов и (или) путем организации специального опроса, проводимого в устной форме.

Во время проведения зачета обучающиеся могут пользоваться словарем.

При проведении устного экзамена обучающемуся предоставляется 60 минут на подготовку. Во время подготовки к экзамену обучающиеся могут пользоваться словарем.

**8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО
ДИСЦИПЛИНЕ(МОДУЛЮ)**

№	Наименование издания	Вид издания (учебник, учебное пособие, методические указания, компьютерная программа)	Автор (авторы)	Год издания	Место хранения и количество
1.	Английский язык для инженеров.	Учебник для ВУЗов.	Полякова Т.Ю., Синявская Е.В., Тынкова О.И., Улановская Э.С.	2009	Библиотека -- 327 экз., электронная копия на сайте ВГАСУ.
2.	Английский язык. Контрольные задания.	Учебное пособие.	Л.В. Лукина, Л.Н. Крячко, О.Ф. Нестерова, Н.В. Сидорова	2009	Библиотека - 556 экз.
3.	Английский язык для строительных ВУЗов. Часть 1,2. ВУ Ву	Учебное пособие	Под ред. З.Е. Фоминой	2006	Библиотека - 408+409 экз.
4.	BAUSTOFFE (Строительные материалы)	Учебное пособие.	В.И. Чечетка, З.Е. Фомина	2012	Библиотека - 105 экз.

5.	Методическая разработка по обучению чтению и развитию устной речи на базе французских текстов для студентов и магистрантов всех специальностей «Воронежского ГАСУ» (№147).	Методическая разработка	Н.В. Меркулова	2013	Библиотек а -25 экз.
----	--	-------------------------	----------------	------	----------------------

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ(МОДУЛЯ)

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практические занятия	Работа с методическими указаниями по теме. Подготовка ответа по заданной теме с использованием рекомендуемой литературы.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на пройденные темы, лексико-грамматический материал, и рекомендуемую литературу.
Подготовка к зачету (экзамену)	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на пройденные темы, лексико-грамматический материал, и рекомендуемую литературу.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля):

Основная литература

Английский язык

1. Английский язык для строительных ВУЗов. учеб. пособие под ред. З.Е. Фоминой/ Воронеж.гос. арх.-строит. ун-т. Воронеж, 2006. Ч.1,2. (Библиотека - 408+409 экз.)

2. Английский язык [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие № 128/ — Электрон. текстовые данные.— СПб.: Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013.— 139 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18984>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

Немецкий язык

1. Немецкий язык для строительных вузов: учеб. пособие; под. ред. З.Е.Фоминой / Воронеж. гос. арх-строит. ун-т. – Воронеж, 2006. – Ч. 2. – С. 175. (Библиотека - 18 экз.)

2. Спирина М.В. Немецкий язык. Интенсивный курс для студентов архитектурно-строительных вузов. Начальный уровень [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Спирина М.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 176 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30435>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

Французский язык

1. Меркулова Н.В. Французский язык для специальных целей : учеб. пособие для студ. и магистрантов всех спец. / Н.В. Меркулова. – Воронеж : Воронежский ГАСУ, 2014. - 91 с. (Библиотека - 70 экз.).

2. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс]: пособие для изучающих французский язык/ Голотвина Н.В.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2013.— 176 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19381>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

Дополнительная литература:

Английский язык

1. Полякова Т.Ю., Синявская Е.В., Английский язык для инженеров. М.:Высш. Школа, 2009. (Библиотека - 409 экз.)
2. Glendinning Eric H.
Basic English for Computing [Текст] . - revised & updated. - Oxford : Oxford University Press, 2003. - 136 p. : il. - ISBN 0-19-457470-9 : 270-30. (Библиотека – 15 экз.)
3. Доркин И.В. Английский язык. Разговорная лексика [Электронный ресурс]: краткий справочник/ Доркин И.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2015.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35459>.— ЭБС «IPRbooks».

Немецкий язык.

- 1.Немецкий язык для технических вузов. Учебник под ред. Н В. Басовой – 3 издание – Ростов/Д 2003, 512 стр. (Библиотека - 392 экз.)
2. Немецкий язык: фонетика, грамматика, лексика [Текст] : учебник : рекомендовано МО РФ / Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 2-е изд. - Москва : Академия, 2004 (Саратов : Саратовский полиграф. комбинат, 2004). - 367 с. - (Классический университетский учебник). - ISBN 5-211-06086-5 : 195-00. (Библиотека - 10 экз.)
3. Ларионов А.И. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Ларионов А.И.— Электрон. текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2012.— 53 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9573>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

Французский язык

1. Французский язык для аспирантов : метод. указания для подготовки к сдаче кандидатского экзамена по франц. языку для асп. всех специальностей / Воронежский ГАСУ; сост. : З.Е. Фомина, Н.В. Меркулова. – Воронеж, 2011. – 16 с. (№602). (Библиотека - 27 экз.)
- 2.Меркулова Н.В. Контрольные задания по французскому языку для студентов заочной и дистанционной форм обучения всех факультетов и специальностей Воронежского ГАСУ / Воронежский ГАСУ; сост.: Н.В. Меркулова. – Воронеж, 2014. - 24 с. (№22). (Библиотека - 27 экз.)
3. Иванченко А.И. Французская грамматика в таблицах и схемах [Электронный ресурс]/ Иванченко А.И.— Электрон. текстовые данные.— СПб.:

КАРО, 2011.— 128 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19471>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

10.3 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Английский язык

1. Для развития умений аудирования – обучающие веб-страницы: <http://iteslj.org/links/ESL/Listening>, www.Englishlistening.com
 2. Для обеспечения англоязычной медиа-среды – компьютерную программу: iTunes <http://www.apple.com/ru/itunes/download>
 3. Для упрощения текущего контроля – стандартные программные приложения Excel.
 4. Для правильного формирования языковой базы студентов – электронные словари: Lingo, Multilex, Multitran, www.onelook.com
 5. При выполнении самостоятельных заданий – программы Wordfast www.translate.ru
 6. Для оживления процесса обучения необходимо использовать мультимедийную информацию, графические изображения (страноведческого, тематического характера), звуковые файлы, аудиофрагменты радиопередач, веб-трансляции, видеофайлы, презентации).
- При подготовке презентаций рекомендуется использовать компьютерную программу MS PowerPoint. На базе интернета организовывать игровые формы обучения (ролевые, деловые игры) и моделирование коммуникативных (профессионально-ориентированных) ситуаций.
7. Для осуществления автономного обучения можно использовать веб-квесты.

Немецкий язык

- 1) Краткий грамматический справочник.
Автор: Батрак А.В., Миончинская Л.А
Год 2007
<http://labirint.saratov.com/tree/567/page10.aspx>
- 2) Немецкий язык для студентов
М. М. Васильева, Н. М. Мирзабекова, Е. М. Сидельникова
<http://www.bookle.ru/12379/>
- 3) Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов
Богданова Н. Н., Семенова Е. Л.
<http://book.vsem.ru/binfo.asp?cod=203526&rp=27&up=1>
- 4) Учебник немецкого языка
Автор: Татаринцов В.А.
Год выпуска: 2006
http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL_1=1
- 5) Немецко-русский словарь
Автор: Фаградянц И.В.

http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL_1=1

6) Немецко-Русский и Русско-Немецкий словарь

<http://webchess.ru/cd/disk50506.htm>

Использование электронных средств в учебном процессе вызвано необходимостью быстрее формирования навыков и умений общения на иностранном языке. Предлагаемая электронная литература рекомендуется прежде всего для самостоятельной работы, прежде всего для развития навыков перевода, а также для пополнения словарного запаса и подготовки к контрольным работам и тестам. При работе в сетевом режиме особое внимание следует обратить на предварительную подготовку, состоящую в формировании навыков произношения, основных способов согласования логических категорий и лексического минимума, обеспечивающего начальный (псевдокоммуникативный уровень) устного и письменного высказывания. Предлагаемые электронные издания содержат информационный грамматический материал и тексты для внеаудиторного чтения. Тексты могут использоваться как лексическая основа для составления рефератов и аннотации, а также последующего устного воспроизведения во время аудиторного занятия. Материал может быть также использован для контроля сформированности навыков и умений по видам речевой деятельности. Электронные материалы рекомендуются прежде всего как дополнительное средство интенсификации процесса обучения и образования вне зависимости от индивидуального уровня подготовки учащегося, поэтому их использование не должно выходить за рамки разумно достаточности, обусловленной целями и методами обучения.

Французский язык

В ходе обучения иностранному языку рекомендуется широкое обращение к современным информационным технологиям: работа в глобальной сети (официальный сайт посольства Франции в России www.francomania.ru; www.1septembre.ru и др.), использование обучающих сайтов учебных заведений Франции с последующим участием в обучающих on-line семинарах, видео-конференциях, тренингах и пр.

В качестве работы с использованием информационных технологий рекомендуется подготовка студенческих докладов, презентаций на иностранном языке с применением интернет-ресурсов.

В ходе работы над изучаемыми темами рекомендуется совместный просмотр с последующим обсуждением в аудитории обучающих и художественных фильмов, новостных программ, видео-роликов с Интернет-сайтов на иностранном языке (использование компьютеров и notebook, flash-modem, flash-card, memory-card).

В рамках проведения ежегодной студенческой конференции рекомендуется проведение секционных заседаний и круглых столов с использованием современного оборудования: компьютеры, проектор, flash-носители и др.

При изучении страноведческих тем рекомендуется самостоятельная работа студентов в форме просмотров французских фильмов и программ на иностранном языке (CD, DVD, Canal+ и др.), прослушивание песен и радиостанций, осуществляющих вещание на французском языке.

10.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществления образовательного процесса по дисциплине(модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем: _____

Английский язык

- 1.Для развития умений аудирования – обучающие веб-страницы:
<http://iteslj.org/links/ESL/Listening>, www.Englishlistening.com
- 2.Для обеспечения англоязычной медиа-среды – компьютерную программу: iTunes <http://www.apple.com/ru/itunes/download>
- 3.Для упрощения текущего контроля – стандартные программные Excel.
- 4.Для правильного формирования языковой базы студентов – электронные словари: Lingo, Multilex, Multitran, www.onelook.com
- 5.При выполнении самостоятельных заданий – программы Wordfast www.translate.ru
- 6.Для оживления процесса обучения необходимо использовать мультимедийную информацию, графические изображения (страноведческого, тематического характера), звуковые файлы, аудиофрагменты радиопередач, веб-трансляции, видеофайлы, презентации).
При подготовке презентаций рекомендуется использовать компьютерную программу MS PowerPoint. На базе интернета организовывать игровые формы обучения (ролевые, деловые игры) и моделирование коммуникативных (профессионально-ориентированных) ситуаций.
- 7.Для осуществления автономного обучения можно использовать веб-квесты.
- 8.В качестве информационного источника: Wikipedia – free encyclopedia.

Немецкий язык

- 1.Краткий грамматический справочник.
Автор: Батрак А.В., Миончинская Л.А
Год 2007
<http://labirint.saratov.com/tree/567/page10.aspx>
- 2.Немецкий язык для студентов
М. М. Васильева, Н. М. Мирзабекова, Е. М. Сидельникова
<http://www.bookle.ru/12379/>
- 3.Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов
Богданова Н. Н., Семенова Е. Л.
<http://book.vsem.ru/binfo.asp?cod=203526&rp=27&up=1>
- 4.Учебник немецкого языка
Автор: Татаринов В.А.
Год выпуска: 2006
http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL_1=1
- 5.Немецко-русский словарь
Автор: Фагрядяц И.В.
http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL_1=1
- 6.Немецко-Русский и Русско-Немецкий словарь
<http://webchess.ru/cd/disk50506.htm>

Использование электронных средств в учебном процессе вызвано необходимостью быстрее формирования навыков и умений общения на иностранном языке. Предлагаемая электронная литература рекомендуется прежде всего для самостоятельной работы, прежде всего для развития навыков перевода, а также для пополнения словарного запаса и подготовки к контрольным работам и тестам. При работе в сетевом режиме особое внимание следует обратить на предварительную подготовку, состоящую в формировании навыков произношения, основных способов согласования логических категорий и лексического минимума, обеспечивающего начальный (псевдокоммуникативный уровень) устного и письменного высказывания. Предлагаемые электронные издания содержат информационный грамматический материал и тексты для внеаудиторного чтения. Тексты могут использоваться как лексическая основа для составления рефератов и аннотации, а также последующего устного воспроизведения во время аудиторного занятия. Материал может быть также использован для контроля сформированности навыков и умений по видам речевой деятельности. Электронные материалы рекомендуются прежде всего как дополнительное средство интенсификации процесса обучения и образования вне зависимости от индивидуального уровня подготовки учащегося, поэтому их использование не должно выходить за рамки разумно достаточности, обусловленной целями и методами обучения.

Французский язык

В ходе обучения иностранному языку рекомендуется широкое обращение к современным информационным технологиям: работа в глобальной сети (официальный сайт посольства Франции в России www.francomania.ru; www.1septembre.ru и др.), использование обучающих сайтов учебных заведений Франции с последующим участием в обучающих on-line семинарах, видео-конференциях, тренингах и пр.

В качестве работы с использованием информационных технологий рекомендуется подготовка студенческих докладов, презентаций на иностранном языке с применением интернет-ресурсов.

В ходе работы над изучаемыми темами рекомендуется совместный просмотр с последующим обсуждением в аудитории обучающих и художественных фильмов, новостных программ, видео-роликов с Интернет-сайтов на иностранном языке (использование компьютеров и notebook, flash-modem, flash-card, memory-card).

В рамках проведения ежегодной студенческой конференции рекомендуется проведение секционных заседаний и круглых столов с использованием современного оборудования: компьютеры, проектор, flash-носители и др.

При изучении страноведческих тем рекомендуется самостоятельная работа студентов в форме просмотров французских фильмов и программ на иностранном языке (CD, DVD, Canal+ и др.), прослушивание песен и радиостанций, осуществляющих вещание на французском языке.

10.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины(модуля):

1. [LinguaLeo — английский язык онлайн](#)

lingualeo.ru

2. [List of email subject abbreviations - Wikipedia, the free encyclopedia en.wikipedia.org/.../List of email subject ..](https://en.wikipedia.org/.../List_of_email_subject_abbreviations)

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА:

1. Мультимедийный класс системы НОРД 01 СЭМ на 12 мест (с ПК, мультимедийным проектором, экраном, наушниками (12шт.), со встроенными аудио-магнитофонами (12шт.) ауд. №6341,
2. Проектор INFOCUS – 1 шт. – ауд. 6341
3. Оверхед-проектор Gena – 1 шт. – ауд. 6341
4. Компьютер персональный – 6шт., (ауд. 6341б, 6348, 6341),
5. Копировальный аппарат Minolta - 1 шт. (ауд. 6339),
6. Копировальный аппарат RexRotary – 1 шт. (ауд. 6339),
7. Сканер Canon (ауд. 6341б),
8. Принтер лазерный Xerox – 1 шт. - (ауд. 6341б),
9. Принтер лазерный Samsung ML 2010 – 1шт. - (ауд. 6341б),
10. Принтер лазерный HP Laser Jet P1005 – 1 шт. - (ауд. 6341б),
11. Видеомагнитофон/DVD JVC – 1 шт. - (ауд. 6341),
12. DVD – плеер BDK – 1 шт. - (ауд. 6341),
13. Телевизор Thomson - (ауд. 6341)
14. Магнитола Philips – 4шт - (ауд. 6340, 6344, 6345, 6346,)
15. Маркерная доска – 1шт. - (ауд. 6341)
16. Стенд – информационная продукция (6 шт.)

12. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (образовательные технологии)

Дисциплина «Иностранный язык» преподается в виде практических занятий, на которых происходит объяснение, активизация и проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением.

На практических занятиях и конференциях рекомендуется использование иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

Образовательные технологии: метод проблемного изложения материала; самостоятельное ознакомление студентов с источниками информации, использование иллюстративных материалов (видеофильмы, фотографии, аудиозаписи, компьютерные презентации), демонстрируемых на современном оборудовании, общение в интерактивном режиме.

Самостоятельная работа студента, наряду с практическими аудиторными занятиями в группе выполняется (при непосредственном/ опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям, оригинальной современной литературе по профилю.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО с учетом рекомендаций и ПрООП ВПО по направлению подготовки 09.06.01 «Информатика и вычислительная техника (уровень подготовки кадров высшей квалификации)», 05.13.01 «Системный анализ, управление и обработка информации».

Руководитель основной
образовательной программы
профессор кафедры управления строительством

д.т.н., проф. П.Н. Курочка
(занимаемая должность, ученая степень и звание) (подпись) (инициалы, фамилия)

Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией института

« _____ » _____ 2015г. протокол № _____

Председатель _____
ученая степень и звание, подпись инициалы, фамилия

Эксперт

Институт менеджмента, маркетинга и финансов зав. кафедрой Зубкова Л.И.
(место работы) (занимаемая должность) (подпись) (инициалы, фамилия)

МП
Организации